

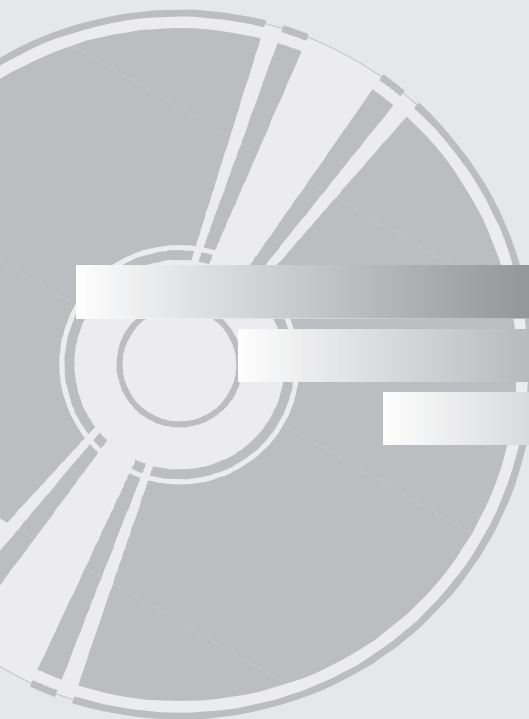
SAMSUNG

DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЬ DVD-ПРОГРАММАЧ

DVD-P480K

DVD-P480KD

DVD-P480KT



www.samsung.com

AK68-01506F

Меры предосторожности

1. Установка

- * Проверьте, соответствует ли напряжение сети, указанное в паспортной табличке на задней панели плеера, напряжению сети.
- * Установите плеер так, чтобы обеспечить вокруг него свободное пространство (7-10 см). Не закрывайте вентиляционные отверстия плеера, чтобы воздух мог свободно циркулировать.
- * Не задвигайте лоток для диска рукой.
- * Не ставьте плеер и другие устройства друг на друга.
- * Перед перемещением плеера не забудьте выключить его и подсоединенные к нему внешние устройства.
- * Прежде, чем подсоединять к плееру внешние устройства, убедитесь в том, что они выключены.
- * После пользования плеером, не забудьте вынуть из него диск и выключите плеер, особенно если не собираетесь пользоваться им в течение длительного времени.
- * Сетевая вилка используется в качестве устройства для отсоединения от сети питания. Она должна все время находиться в легкодоступном месте.

2. В целях вашей безопасности

- * В этом устройстве используется лазер. Использование настроек и регулировок, либо выполнение процедур, не предусмотренных данной инструкцией, может привести к опасному облучению лазером.
- * Не снимайте кожух проигрывателя и не пытайтесь починить его самостоятельно. Обратитесь по поводу ремонта к квалифицированным специалистам.
- * Не снимайте кожух проигрывателя и не пытайтесь починить его самостоятельно. Обратитесь по поводу ремонта к квалифицированным специалистам.

3. Предупреждения

- * Проигрыватель не предназначен для коммерческого использования, только для домашнего применения. Используйте этот проигрыватель только в быту.
- * Аппарат не следует подвергать воздействию жидкостей, на него не стоит ставить предметы жидкостью, например вазы.
- * Внешние воздействия, такие, как разряд молнии или статическое электричество, могут нарушить нормальную работу проигрывателя. Если это произойдет, выключите проигрыватель и включите его снова с помощью кнопки POWER (Питание), либо отсоедините проигрыватель от сетевой розетки и затем вновь подсоедините его. После

этого он будет работать нормально.

- * Если из-за резкого перепада температур внутри плеера образуется влага, плеер может перестать нормально работать. Если это произойдет, подержите плеер при комнатной температуре некоторое время, пока внутри плеера не станет сухо, и плеер будет вновь готов к работе.

4. Диски

- * Не используйте для чистки дисков спреи для виниловых пластинок, бензол, растворитель или иные летучие вещества - Вы можете повредить поверхность диска.
- * Не прикасайтесь к поверхности диска, с которой считывается сигнал. Держите диск за края, или за край и за отверстие в центре.
- * Аккуратно протирайте пыль с дисков; не протирайте диск круговыми движениями.

5. Защита окружающей среды

- * Используемые в этом устройстве батареи содержат вредные химические вещества, которые могут быть опасны для окружающей среды.
- * Поэтому, выбрасывая батареи, следует делать это в соответствии с вашими местными законами и нормами по охране окружающей среды.

На данный DVD-проигрыватель получена лицензия, в которой прописаны определённые интеллектуальные права третьих лиц. Указанная лицензия предоставляет право некоммерческого использования DVD-проигрывателя конечными покупателями, запрещая, в то же время коммерческое использование DVD-проигрывателя. Указанная лицензия распространяет своё действие только на DVD-P480K /DVD-P480KD и не распространяет своё действие на другие продукты или процессы, соответствующие стандартам ISO/IEC 11172-3 или ISO/IEC 13818-3 используемые или проданные с DVD-проигрывателем. Действие лицензии покрывает использование этого проигрывателя исключительно для кодирования и/или декодирования звуковых файлов, соответствующих стандартам ISO/IEC 11172-3 или ISO/IEC 13818-3. Действие лицензии не распространяется ни на какие особенности или функции не соответствующие стандартам ISO/IEC 11172-3 или ISO/IEC 13818-3.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСТРОЕК И РЕГУЛИРОВОК, ЛИБО ВЫПОЛНЕНИЕ ПРОЦЕДУР, НЕ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ДАННОЙ ИНСТРУКЦИЕЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОПАСНОМУ ОБЛУЧЕНИЮ ЛАЗЕРОМ.

Перед началом использования проигрывателя

Содержание

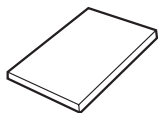
Принадлежности



Пульт дистанционного управления



Батарея для пульта дистанционного управления (размера AAA)



Инструкция для пользователя



Кабель для Видео/Аудио сигналов



Диск (DVD-P480KD)

Установка батарей в пульт дистанционного управления

1. Откройте крышку отсека для батарей, расположенную на задней стороне пульта.
2. Установите две батареи размера AAA. Убедитесь в том, что вы установили батареи в правильной полярности (+ и -).
3. Установите на место крышку отсека для батарей.



Если пульт дистанционного управления не работает надлежащим образом

- Проверьте полярность + и - батарей.
- Проверьте, не разрядились ли батареи в процессе эксплуатации.
- Проверьте, не заблокирован ли приемник сигналов дистанционного управления каким-либо препятствием.
- Проверьте, не включен ли в помещении люминесцентный источник света.

Меры предосторожности	2
Перед началом использования проигрывателя	3
Настройка и установка	
Особенности проигрывателя	4
Типы и характеристики дисков	5
Описание	6
Знакомство с пультом дистанционного управления	8
Соединения	
Выбор подключения	9
Основные функции	
Воспроизведение диска	13
Использование функций "Поиск" и "Пропуск"	14
Использование функции вывода на экран информации о диске	14
Использование меню диска и меню фильма	15
Повторное воспроизведение	15
Замедленный повтор	16
Дополнительные функции	
Настройка формата изображения (EZ View)	16
Выбор языка звукового сопровождения	17
Выбор языка субтитров	17
Выбор желаемого ракурса изображения	18
Использование функции "Закладка"	18
Использование функции масштабирования изображения	19
Меню клипов для MP3/WMA/JPEG/CD Audio/MPEG4	19
Выбор папки	19
Воспроизведение дисков MP3/WMA/CD Audio	20
Воспроизведение дисков MPEG4	21
Воспроизведение файлов мультимедиа с помощью функции USB-хоста	22
Перезапись компакт-дисков	23
Воспроизведение дисков с фотографиями	23
Функции Караоке	
Функции Караоке	24
Использование меню "Настройка"	
Использование меню "Настройка"	25
Настройка языка	25
Настройка параметров звука	27
Настройка параметров изображения	28
Настройка уровня родительского контроля	29
Справочные данные	
Обновление встроенного ПО	31
Руководство по устранению проблем	32
Продукты, поддерживаемые с помощью функции USB-хоста	33
Технические характеристики	35

Настройка и установка

Особенности проигрывателя

Великолепный звук

Технология Dolby Digital, разработанная фирмой Dolby Labs, обеспечивает кристально-чистое воспроизведение звука.

Изображение

Используется технология компрессии изображения MPEG2. Вы можете просматривать изображение как в стандартном, так и в широкоэкранном формате (16:9).

Замедленное воспроизведение

Важный эпизод можно просмотреть в режиме замедленного воспроизведения.

Функция родительского контроля (DVD)

Функция Parental Control (Родительский контроль) позволяет установить нужный уровень родительского контроля с тем, чтобы предохранить детей от просмотра неподходящих для них фильмов, например, содержащих сцены насилия, фильмов "для взрослых" и т.п.

Различные функции экранного меню

Во время просмотра кинофильмов вы можете выбирать различные языки (звукового сопровождения /субтитров) и ракурсы изображения.

Подстройка формата экрана (DVD)

С помощью функции Easy View можно настроить изображение в соответствии с размерами экрана телевизора (16:9 или 4:3).

Просмотр цифровых фотоснимков (JPEG)

Вы можете просмотреть цифровые фотоснимки на экране телевизора.

Повтор

Вы можете повторить песню или фильм простым нажатием кнопки REPEAT (повтор).

MP3/WMA

Данный проигрыватель способен воспроизводить диски с файлами в формате MP3/WMA.

MPEG4

Данное изделие может воспроизводить файлы AVI, записанные в формате MPEG4.

Перезапись компакт-дисков

Данная функция позволяет копировать аудиофайлы с диска на устройство USB с преобразованием их в формат MP3. (только для аудио компакт-дисков (CD-DA))

ПРИМЕЧАНИЕ

- Типы дисков, которые нельзя воспроизводить на данном проигрывателе.
 - DVD-ROM
 - DVD-RAM
 - CD-ROM
 - CDV
 - CDI
 - CVD
- Диски CDG воспроизводят только аудио без графики.
- Диски, возможность воспроизведения которых зависит от условий записи.
 - DVD-R, +R
 - CD-RW
 - DVD+RW, -RW
- В некоторых случаях воспроизведение дисков CD-R, CD-RW и DVD-R будет невозможно из-за неподдерживаемого типа носителя или способа записи.

ЗАЩИТА ОТ КОПИРОВАНИЯ

Многие DVD-диски имеют защиту от копирования. Вследствие этого, вы должны напрямую соединить выход DVD-проигрывателя с телевизором, а не подключать проигрыватель через видеоматрифон. Если вы подсоединитесь к телевизору через видеоматрифон, это приведет к искажению изображения, воспроизводимого с защищенных от копирования дисков.

В этом изделии использована технология защиты от копирования, основанная на методах, защищенных несколькими патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность, которыми владеют фирма Macrovision Corporation и другие владельцы авторских прав. Разрешение на использование этой технологии защиты от копирования должно быть получено у Macrovision Corporation и она предназначена только для применения в бытовой аппаратуре и другой аппаратуре для просмотра ограниченной аудиторией, если у Macrovision Corporation не получено разрешение на ее использование в других целях. Копирование технологии и разборка изделия запрещены.

Типы и характеристики дисков

Этот DVD-проигрыватель может воспроизводить диски следующих типов, имеющие соответствующие логотипы:

Типы дисков (логотипы)	Тип записи	Размер диска	Макс. время воспроизведения	Характеристики
DVD 	Аудио + Видео	12 См	Односторонний 240 мин. Двухсторонний 480 мин.	<ul style="list-style-type: none"> - DVD-диск обеспечивает ваеликолепные изображение и звук благодаря использованию системы Dolby Digital и технологии компрессии MPEG2. - Через экранное меню можно легко настроить различные параметры воспроизведения изображения и звука.
		8 См	Односторонний 80 мин. Двухсторонний 160 мин.	
Компакт-диск 	Аудио	12 См	74 мин.	<ul style="list-style-type: none"> - На старые долгоиграющие пластинки записывался аналоговый сигнал с большим уровнем искажений. На компакт диски аудио сигнал записывается в цифровом виде с лучшим качеством и с меньшими искажениями, при этом качество сигнала не ухудшается с течением времени.
		8 См	20 мин.	

МАРКИРОВКА НА ДИСКАХ

	Код региона, в котором возможно
PAL	воспроизведение диска.
	PAL-система телевизионного вещания в Великобритании, Франции, Германии и т.д.
STEREO	Диск системы Dolby Digital
DIGITAL SOUND	Диск со стерео сигналом
	Диск с цифровым аудио сигналом
	Диск системы DTS (Digital Theater System)
	Диск с файлами MP3

Одновременно можно устанавливать только один DVD-диск. При установке двух или более дисков воспроизведение невозможно. Это может привести к повреждению DVD-проигрывателя.

Код региона, в котором возможно воспроизведение

Как в DVD-проигрывателе, так и в DVD-дисках используется специальное региональное кодирование. Чтобы диск можно было воспроизвести, эти региональные коды должны совпадать. Если коды не совпадают, диск не будет воспроизводиться.

Региональный код данного проигрывателя указан на его задней панели.

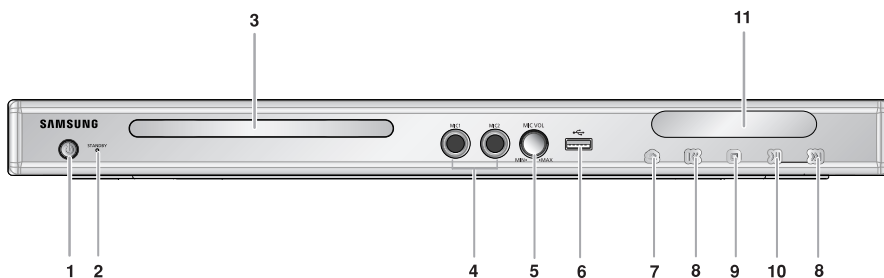
Сертификация DivX

соответствующие логотипы являются товарными знаками компании DivXNetworks, Inc и используются по лицензии.



Описание

Описание - передняя панель (DVD-P480K/DVD-P480KT/DVD-P480KD)



1. ГОТОВНОСТЬ/ВКЛ. (⏻)

При первом включении проигрывателя в сеть загорается индикатор. При нажатии кнопки ГОТОВНОСТЬ/ВКЛ. цвет индикатора становится синим и проигрыватель включается.

2. ИНДИКАТОР ГОТОВНОСТИ

При первом включении проигрывателя в сеть загорается индикатор.

3. ЛОТОК ДЛЯ ДИСКА

Сюда загружается диск.

4. МИКРОФОН 1/2

Подсоедините микрофон для использования функции караоке.

5. ГРОМКОСТЬ МИКРОФОНА

Используйте для регулировки уровня громкости микрофона. Для использования необходимо нажать кнопку. Для регулировки уровня громкости поворачивайте ее вправо и влево.

6. USB-хост

Служит для подключения цифровых камер, проигрывателей MP3, карт памяти, Memory Stick,

устройств чтения карт и других съемных запоминающих устройств.

7. ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ (⏏)

Нажимайте эту кнопку, чтобы открывать и закрывать лоток для диска.

8. SKIP (⏮ / ⏭) (ПРОПУСК) / SEARCH (ПОИСК)

Позволяет выполнять поиск по содержимому диска вперед/назад. Используйте для пропуска главы, раздела или дорожки.

9. СТОП (⏹)

Останавливает воспроизведение диска.

10. ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА (⏪)

Чтобы начать или приостановить воспроизведение диска.

11. ДИСПЛЕЙ

Здесь расположены индикаторы режимов работы проигрывателя.

Информация на дисплее

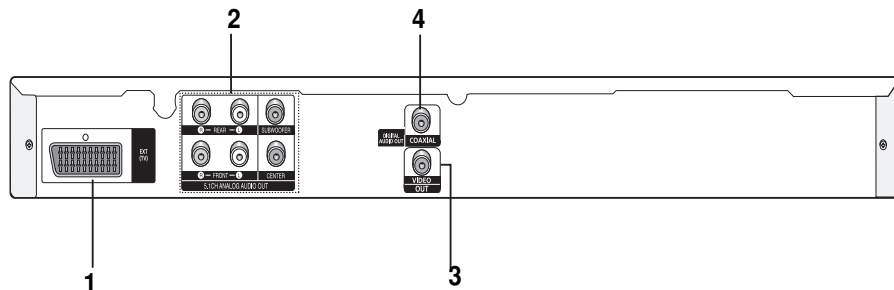


Общее время воспроизведения/отображение различных сообщений, связанных с операциями, например PLAY, STOP, LOAD и т.д.

noSC: отсутствует диск.

OPEn: открыт лоток для диска.

LOAd: проигрыватель загружает информацию с диска.



1. ГНЕЗДО SCART

- Используйте для подсоединения к телевизору, снабженному входным разъемом СКАРТ.

2. ГНЕЗДА 5.1 КАНАЛЬНОГО АУДИО ВЫХОДА

- Соединяйте с усилителем, имеющим гнезда 5.1 канального входа аудио сигнала.

3. ВЫХОДНОЕ ГНЕЗДО ВИДЕОСИГНАЛА

- Используйте видео кабель, чтобы соединить это гнездо с гнездом входного видеосигнала вашего телевизора.

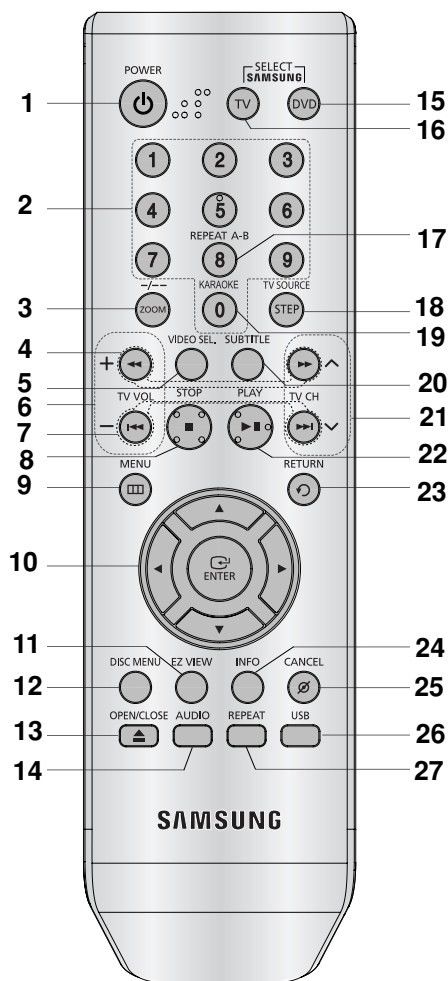
4. ГНЕЗДО ЦИФРОВОГО АУДИОВЫХОДА

- Используйте коаксиальный кабель для цифрового сигнала, чтобы соединить это гнездо с совместимым ресивером, оснащенный декодером системы Dolby Digital.
- Также можно соединять его с аудио/видео усилителем, оснащенный декодером систем Dolby Digital или DTS.

Важные замечания

- Дополнительные сведения о работе с меню настроек приведены на стр. 28~29.

Знакомство с пультом дистанционного управления



- 1. Кнопка ВКЛЮЧЕНИЯ DVD-проигрывателя**
Включает или выключает питание.
- 2. ЦИФРОВЫЕ КНОПКИ**
- 3. Кнопка ZOOM (МАСШТАБИРОВАНИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ) (- / -)**
Увеличивает изображение при просмотре диска DVD. Используйте эту кнопку для выбора канала телевизионной программы с помощью заданного номера канала (режим ТВ).
- 4. Кнопки SEARCH (ПОИСК) (<< / >>)**
Позволяют осуществлять поиск на диске вперед/назад.
- 5. Кнопка VIDEO SEL.**
Эта функция недоступна в этой модели DVD.

- 6. Кнопка TV VOL (+ , -)**
Регулировка яркости.
- 7. Кнопки SKIP (ПРОПУСК) (<<< / >>>)**
Используйте их также для пропуска фильма, части или дорожки.
- 8. Кнопка СТОП (■)**
- 9. Кнопка MENU (Меню диска)**
Выводит меню диска.
- 10. Кнопки НАПРАВЛЕНИЕ/ ▲ ▼ ◀ ▶**
Эти кнопки функционируют как переключатель.
- 11. Кнопка EZ VIEW**
Позволяет легко настроить формат изображения в соответствии с размерами экрана вашего телевизора (16:9 или 4:3)
- 12. Кнопка DISC MENU (Меню диска)**
Выводит меню диска.
- 13. Кнопка OPEN/CLOSE (ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ) (▲)**
Открывает и закрывает отсек диска.
- 14. Кнопка AUDIO (ЗВУКОВОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ)**
Используйте эту кнопку для доступа к различным режимам звукового сопровождения на диске.
- 15. Кнопка DVD**
Нажимайте эту кнопку при использовании проигрывателя DVD.
- 16. Кнопка TV**
Нажмите эту кнопку для включения телевизора.
- 17. Кнопка REPEAT A-B**
С помощью этой кнопки можно запустить повторное воспроизведение диска A-B.
- 18. Кнопка STEP (ШАГ) / TV SOURCE**
При последовательных нажатиях, изображение воспроизводится кадр за кадром.
Нажмите эту кнопку, чтобы выбрать доступный телевизор (режим ТВ).
- 19. Кнопка KARAOKE**
Используйте для начала karaoke.
- 20. Кнопка SUBTITLE (СУБТИТРЫ)**
- 21. Кнопка TV CH (^ , v)**
Выбор каналов.
- 22. Кнопка ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА (▶ ||)**
Служит для начала или приостановки воспроизведения диска.
- 23. Кнопка RETURN (ВОЗВРАТ)**
Возвращает к предыдущему меню.
- 24. Кнопка INFO**
Показывает текущее состояние.
- 25. Кнопка CANCEL**
Используйте для удаления с экрана меню или информации о диске.
- 26. Кнопка USB**
- 27. Кнопка REPEAT (ПОВТОР)**
Позволяет вам повторно воспроизвести фильм, часть, дорожку или диск.

Выбор подключения

Ниже представлены примеры подключений, которые обычно используются для подключения DVD-проигрывателя к телевизору и другим компонентам.

Перед подключением DVD-проигрывателя

- Перед подключением или отсоединением любых кабелей всегда выключайте DVD-проигрыватель, телевизор и другие компоненты.
- Дополнительные сведения о тех или иных компонентах см. в руководстве пользователя дополнительных компонентов (например, телевизора).

Подключение к ТВ (SCART)

- Подсоедините кабель SCART к выходу SCART (EXT), расположенному на задней панели DVD-проигрывателя, и входу SCART(IN) на телевизоре.
- Если на телевизоре отсутствует разъем SCART, можно выбрать один из указанных ниже способов подключения.

Подключение к ТВ (Композитный видеосигнал)

1

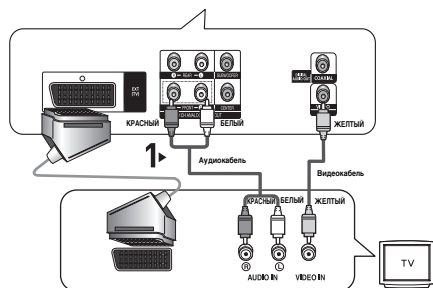
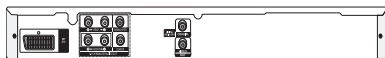
Подсоедините видео/аудиокабели к выходам **VIDEO (желтый)/AUDIO (красный и белый) OUT** из состава 5.1 CH (Front L-R) на задней панели проигрывателя DVD к разъему **VIDEO (желтый)/AUDIO (красный и белый) IN** на телевизоре.

2

Включите DVD-проигрыватель и телевизор.

3

Нажимайте кнопку переключения входного сигнала на пульте дистанционного управления телевизором до тех пор, пока на экране телевизора не появится видеосигнал DVD-проигрывателя.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Если аудиокабель находится вблизи кабеля питания, может возникнуть шум.
- При необходимости подключения усилителя см. раздел "Подключение усилителя". (См. стр. 10-11)
- Количество и расположение входов/выходов может отличаться в зависимости от телевизора. См. руководство пользователя телевизора.
- Если на телевизоре имеется один аудиовход, соедините его с выходом [AUDIO OUT][левый] (белый) DVD-проигрывателя.

Подключение к аудиосистеме (двухканальный усилитель)

1

С помощью аудиокабеля соедините выходы **AUDIO (красный и белый) OUT** из состава 5.1 CH (Front L-R) на задней панели проигрывателя DVD к разъему **AUDIO (красный и белый) IN** на усилителе.

2

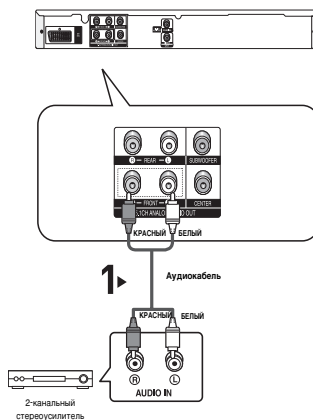
С помощью кабелей видеосигнала соедините выходы **VIDEO** расположенные на задней панели DVD-проигрывателя, с входами **VIDEO** на телевизоре как описано на стр. 9.

3

Включите DVD-проигрыватель, телевизор и усилитель.

4

Для воспроизведения звука с DVD-проигрывателя нажмите кнопку выбора входа усилителя для выбора внешнего входа..



ПРИМЕЧАНИЕ

- **При включении усилителя уменьшите уровень громкости. Внезапный громкий звук может привести к повреждению динамиков и ухудшению слуха.**
- Выполните настройку аудио в экране меню в соответствии с характеристиками усилителя. (См. стр. 27-28)
- Расположение входов/выходов может отличаться в зависимости от типа усилителя. См. руководство пользователя усилителя.

Подключение к аудиосистеме (усилителю с декодером Dolby digital, DTS, MPEG2)

1

В случае использования коаксиального кабеля (в комплект не входит) соедините выход **DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL)**, расположенный на задней панели DVD-проигрывателя, с входом **DIGITAL AUDIO IN (COAXIAL)** на усилителе.

2

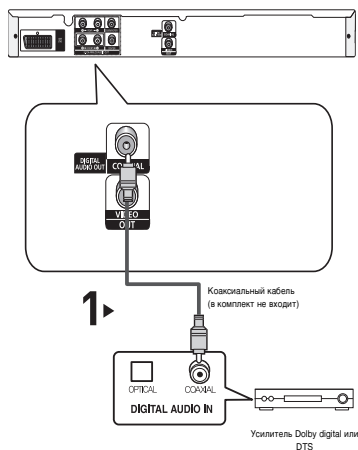
С помощью кабелей видеосигнала соедините выходы **VIDEO** расположенные на задней панели DVD-проигрывателя, с входами **VIDEO** на телевизоре как описано на стр. 9.

3

Включите DVD-проигрыватель, телевизор и усилитель.

4

Для воспроизведения звука с DVD-проигрывателя нажмите кнопку выбора входа усилителя для выбора внешнего входа.



ПРИМЕЧАНИЕ

- При включении усилителя уменьшите уровень громкости. Внезапный громкий звук может привести к повреждению динамиков и ухудшению слуха.
- Выполните настройку аудио в экране меню в соответствии с характеристиками усилителя. (См. стр. 27-28)
- Расположение входов/выходов может отличаться в зависимости от типа усилителя. См. руководство пользователя усилителя.

Подключение к 5.1-канальному аналоговому усилителю

1

Если используются аудиокабели для 5.1-канального аналогового усилителя (не входят в комплект) соедините выходы 5.1CH ANALOG AUDIO OUT на задней панели DVD-проигрывателя с выходами 5.1CH ANALOG AUDIO IN на 5.1-канальном аналоговом усилителе.

2

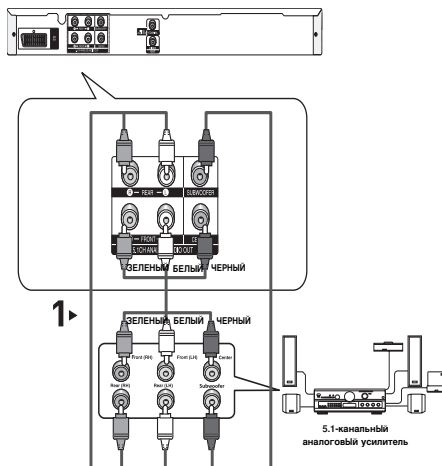
С помощью кабелей видеосигнала соедините выходы VIDEO расположенные на задней панели DVD-проигрывателя с выходами VIDEO на телевизоре как описано на стр. 9.

3

Включите DVD-проигрыватель, телевизор и усилитель.

4

Для воспроизведения звука с DVD-проигрывателя нажмите кнопку выбора входа усилителя для выбора внешнего входа.



ПРИМЕЧАНИЕ

- При включении усилителя уменьшите уровень громкости. Внезапный громкий звук может привести к повреждению динамиков и ухудшению слуха.
- Выполните настройку аудио в экране меню в соответствии с характеристиками усилителя. (См. стр. 27-28)
- Расположение входов/выходов может отличаться в зависимости от типа усилителя. См. руководство пользователя усилителя.

Основные функции

Воспроизведение диска

Перед началом воспроизведения

- Включите телевизор и с помощью пульта дистанционного управления выберите правильный видеовход.
- Если подсоединена внешняя аудиосистема, включите ее и выберите источник входного аудиосигнала

Когда Вы в первый раз нажмете кнопку включения питания DVD-проигрывателя (DVD Power) после подключения проигрывателя к сети переменного тока, на экран будет выведено меню, показанное на рисунке внизу. Если вы хотите выбрать определенный язык, нажмите соответствующую ему цифровую кнопку (это меню появится на экране только когда Вы включите проигрыватель в самый первый раз). Если не выбрать язык после первого включения питания, все значения меню настроек будут потеряны.

После выбора языка меню его можно изменить, нажав кнопку **»** на передней панели аппарата и удерживая ее нажатой в течение 5 секунд при отсутствии диска. После этого появится окно **SELECT MENU LANGUAGE**, в котором можно установить необходимый язык.

SELECT MENU LANGUAGE	
Press	1 for English
Touche	2 pour Français
Drücken Sie	3 für Deutsch
Pulsar	4 para Español
Premere	5 per Italiano
Нажмите	6 для Русского

Воспроизведение

1. Нажмите на проигрывателе кнопку OPEN/CLOSE (открыть/закрыть). (▲) Гаснет индикатор режима готовности (STANDBY) и выдвигается лоток для диска.
2. Осторожно положите на лоток диск так, чтобы сторона диска с надписями была сверху.
3. Чтобы закрыть лоток для диска, нажмите кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА (▶||) или кнопку OPEN/CLOSE (▲).
 - Когда воспроизведение диска остановлено, проигрыватель запоминает точку на диске, в которой он был остановлен, поэтому когда Вы вновь нажмете кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА (▶||) воспроизведение возобновится с этой точки (если вы не откроете лоток для диска, не нажмете кнопку СТОП (■) два раза, и не отсоедините проигрыватель от сети переменного тока).

4. Остановка воспроизведения

Нажмите кнопку СТОП (■) во время воспроизведения.

5. Извлечение диска

Нажмите кнопку OPEN/CLOSE (открыть/закрыть) (▲)

6. Пауза во время воспроизведения

Нажмите во время воспроизведения кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА (▶||) или кнопку STEP (Шаг) на пульте дистанционного управления.

- Изображение останавливается, звук пропадает. Чтобы возобновить воспроизведение, вновь нажмите кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА (▶||).

7. Покадровое воспроизведение (За исключением дисков CD)

Нажмите кнопку STEP на пульте дистанционного управления.


- Каждый раз при нажатии кнопки будет отображаться новый кадр.
- В режиме покадрового воспроизведения звуковое сопровождение не слышно.
- Чтобы вернуться к нормальному воспроизведению, нажмите кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА (▶||).
- Покадровое воспроизведение может производиться только в прямом направлении.)

8. Замедленное воспроизведение

Нажмите кнопку SEARCH (◀/▶) для выбора скорости воспроизведения (1/8, 1/4 и 1/2 от нормальной скорости) в режиме PAUSE или STEP.

- Во время замедленного воспроизведения звуковое сопровождение не слышно.
- Чтобы вернуться к воспроизведению с нормальной скоростью, нажмите кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА (▶||).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если проигрыватель остается в режиме "Стоп" более одной минуты без какого-либо вмешательства пользователя, активизируется хранение экрана. Нажмите кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА (▶||) для возобновления нормального воспроизведения.
- Приблизительно через 30 минут нахождения проигрывателя в режиме "Стоп" питание автоматически выключается (функция автоматического выключения питания).
- Если проигрыватель находится в режиме "Пауза" более 5 минут, он переходит в режим "Стоп".
- Когда при нажатии кнопки появляется пиктограмма , это означает, что данная кнопка не работает в этом режиме проигрывателя.

Использование функций “Поиск” и “Пропуск”

Во время воспроизведения Вы можете быстро найти нужное место в музыкальном произведении или фильме, а также воспользоваться функцией “Пропуск” для перехода к следующему музыкальному произведению.

Поиск нужного места в музыкальном произведении или фильме

Во время воспроизведения поверните диск нажимайте кнопку **SEARCH** (◀◀ или ▶▶) на пульте дистанционного управления более 1 секунды.

DVD	2X, 4X, 64X, 128X
CD	2X, 4X, 8X

ПРИМЕЧАНИЕ

- Скорость, выбранная с помощью этой функции, может отличаться от действительной скорости воспроизведения.
- В режиме поиска отсутствует звук (кроме компакт-диска).

Пропуск дорожек

При воспроизведении нажмите кнопку ◀◀ или ▶▶.








- При воспроизведении DVD-диска, если вы нажмете кнопку ▶▶, то перейдете к следующей части фильма. Если вы нажмете кнопку ◀◀, то перейдете к началу текущей части фильма. при еще одном нажатии этой кнопки вы перейдете к началу предыдущей части.
- При воспроизведении диска компакт-диска, если вы нажмете кнопку ▶▶, то перейдете к следующей дорожке (записи), а если кнопку ◀◀, то перейдете к началу текущей дорожки. при еще одном нажатии этой кнопки вы перейдете к началу предыдущей дорожки.

Использование функции вывода на экран информации о диске

Воспроизведение диска DVD/ MPEG4

1. Во время воспроизведения нажмите кнопку **INFO** на пульте ДУ.
2. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора необходимого элемента.
3. Нажмите кнопки ◀▶ сделайте нужные настройки, затем нажмите кнопку **ENTER**.
 - При помощи цифровых кнопок на пульте ДУ можно непосредственно выбрать фильм, фрагмент, включить воспроизведение с нужного момента времени.
4. Чтобы убрать меню, снова нажмите кнопку **CANCEL**.

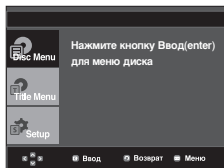
ПРИМЕЧАНИЕ

 Title	Чтобы выбрать нужный фильм, если на диске их несколько. Например, если на диске DVD записано несколько фильмов, каждый фильм отождествляется со своим номером.
 Chapter  Track	Большинство дисков DVD записаны в виде последовательности фрагментов, чтобы можно было быстро найти конкретную сцену.
 Time	Позволяет начать воспроизведение фильма с нужного момента времени. Просто введите время начала воспроизведения. При использовании некоторых дисков функция поиска по времени не работает.
 Audio	Относится к языку звуковой дорожки фильма. В данном примере звуковая дорожка воспроизводится на английском языке в формате 5.1CH. На диске DVD может быть до восьми различных звуковых дорожек. Поддерживаются форматы MP3, AC3 и WMA. (DivX)
 Subtitle	Доступные языки субтитров на диске. Можно выбрать язык субтитров либо, по вашему желанию, отключить показ субтитров. На диске DVD может быть до 32 языков субтитров. Для доступа к требуемой функции Bookmark или Angle.
 Shortcut	Некоторые диски DVD могут содержать Несколько ракурсов для разных изображений. Функция закладки позволяет легко и быстро найти раздел или дорожку на диске DVD или. Функция установки формата экрана EZ View используется для изменения форматного соотношения на DVD.

Использование меню диска и меню фильма

Меню диска

1. Когда проигрыватель находится в режиме “Стоп”, нажмите на пульте ДУ кнопку **MENU**.
2. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора **Disc Menu**, а затем нажмите ► или **ENTER**.

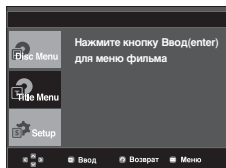


ПРИМЕЧАНИЕ

- На некоторых дисках меню диска могут не действовать.
- Вы также можете вывести на экран меню диска, используя кнопку DISC MENU (Меню диска) на пульте дистанционного управления.

Меню фильма

1. Когда проигрыватель находится в режиме “Стоп”, нажмите на пульте ДУ кнопку **MENU**.
2. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора **Title Menu**, а затем нажмите ► или **ENTER**.



ПРИМЕЧАНИЕ

- На некоторых дисках меню фильма могут не действовать.
- Меню фильма отображается, если на диске имеется не менее двух фильмов.

Повторное воспроизведение

Имеется возможность повторного воспроизведения дорожки, части, фильма, фрагмента (A-B) или всего диска в целом.

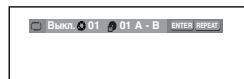
При воспроизведении DVD-диска

1. Нажмите кнопку **REPEAT** (повтор) на пульте дистанционного управления. На экране появится меню выбора режима повтора.
2. Нажмите кнопки ◀/▶ для выбора значка **Часть, Фильм** или **A-B**, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

Для DVD-диска может выполняться повтор части кинофильма или всего кинофильма.

- Часть (🔄): повтор воспроизводимой части.
- Фильм (🎬): повтор воспроизводимого фильма.
- A-B : повтор выбранного фрагмента на диске.

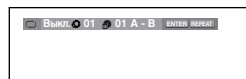
DVD



Использование функции повтора A-B

1. Отметьте точку начала (A) повторного воспроизведения, нажав кнопку REPEAT A-B. В выделяется автоматически.
2. Отметьте точку окончания (B) повторного воспроизведения, нажав кнопку REPEAT A-B.
 - Для возврата в режим нормального воспроизведения нажмите кнопку CANCEL.
3. Чтобы вернуться в режим нормального воспроизведения, нажмите кнопку **REPEAT** еще раз, затем нажатием кнопки ◀/▶ выберите пункт меню Выкл. (Выключен) и нажмите кнопку **ENTER**.

DVD



ПРИМЕЧАНИЕ

- Функция ПОВТОР A-B не позволяет установить точку (B), если после установки точки (A) не прошло 5 секунд.
- На некоторых дисках функция “Повтор” может не действовать.

Замедленный повтор

Эта функция позволяет выполнить замедленный повтор спортивных упражнений, а также сцен танцев или игры на музыкальных инструментах, что помогает лучше их изучить.

При воспроизведении DVD -диска

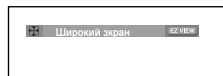
1. Во время воспроизведения нажмите кнопку **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА** (▶||).
2. Нажмите кнопку **SEARCH** (◀▶) для выбора скорости воспроизведения (1/8, 1/4 и 1/2 от нормальной скорости) в режиме PAUSE или STEP.

Дополнительные функции

Настройка формата изображения (EZ View)

Воспроизведение изображений различных форматов (DVD)

1. В режиме воспроизведения нажмите кнопку **INFO** на пульте дистанционного управления.
2. Нажмите кнопки **▲/▼** для выбора **Shortcut**.
3. Нажмите кнопки **◀/▶** для выбора Увелич. **EZ VIEW**, а затем нажмите **ENTER**.
 - Формат экрана меняется при каждом нажатии кнопки **▶**.
 - Режим увеличения экрана работает по-разному в зависимости от настроек экрана в меню Настройка дисплея.
 - Для обеспечения правильной работы кнопки **EZ VIEW** в меню Настройка дисплея необходимо установить правильное форматное соотношение. (см. стр. 28~29).



Если у вас телевизор с форматом экрана 16:9

Для дисков с записью в формате 16:9

- **Широкий экран (Wide Screen)**
Запись на диске DVD воспроизводится в формате изображения 16:9.
- **На весь экран (Screen Fit)**
Изображение сверху и внизу экрана обрезано. При воспроизведении диска с записью в формате 2,35:1 черные полосы сверху и внизу экрана исчезают. Изображение выглядит вытянутым по вертикали. (В зависимости от типа диска черные полосы могут исчезнуть не полностью.)
- **На экран с увелич. (Zoom Fit)**
Изображение сверху, внизу, слева и справа экрана обрезано, а в середине экрана - увеличено.

Для дисков с записью в формате 4:3

- **Норм. широкий (Normal Wide)**
Запись на диске DVD воспроизводится в формате изображения 16:9. Изображение выглядит вытянутым по горизонтали.
- **На весь экран (Screen Fit)**
Изображение сверху и внизу экрана обрезано и занимает весь экран. Изображение выглядит вытянутым по вертикали.

- На экран с увелич. (Zoom Fit)

Изображение вверху, внизу, слева и справа экрана обрезано, а в середине экрана - увеличено.

- На всю высоту (Vertical Fit)

Если диск DVD с записью в формате 4:3 просматривать на телевизоре с экраном формата 16:9, слева и справа экрана появляются черные полосы, чтобы изображение не выглядело вытянутым по горизонталю.

Если у вас телевизор с форматом экрана 4:3

Для дисков с записью в формате 16:9

- 4:3 Letter Box

Запись на диске DVD воспроизводится в формате изображения 16:9. Вверху и внизу экрана появляются черные полосы.

- 4:3 Pan&Scan

Левая и правая части экрана обрезаются, и отображается его центральная часть в формате 16:9.

- На весь экран (Screen Fit)

Изображение вверху и внизу экрана обрезано и занимает весь экран. Изображение выглядит вытянутым по вертикали.

- На экран с увелич. (Zoom Fit)

Изображение вверху, внизу, слева и справа экрана обрезано, а в середине экрана - увеличено.

Для дисков с записью в формате 4:3

- Нормальный экран (Normal Screen)

Запись на диске DVD воспроизводится в формате изображения 4:3.

- На весь экран (Screen Fit)

Полноэкранный образ вверху и внизу экрана обрезан. Изображение выглядит вытянутым по вертикали.

- На экран с увелич. (Zoom Fit)

Изображение вверху, внизу, слева и справа экрана обрезано, а в середине экрана - увеличено.

ПРИМЕЧАНИЕ

Данная функция может работать по-разному в зависимости от типа диска.

Выбор языка звукового сопровождения

Вы легко и быстро можете выбрать желаемый язык звукового сопровождения, используя кнопку AUDIO (Аудио).

Использование кнопки AUDIO

1. Нажмите кнопку **AUDIO**. Язык звукового сопровождения будет изменяться при каждом нажатии на кнопку.

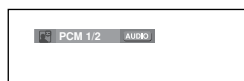
DVD



В случае диска CD вы можете выбрать сигнал **СТЕРЕО (Stereo)**, **правого левый (Left)** или **левого правый (Right)**.

Последовательно нажимайте кнопку **Audio** (Аудио) на пульте дистанционного чтобы выбрать желаемый язык звукового сопровождения на диске MPEG4, затем нажмите кнопку ENTER.

MPEG4



2. Чтобы убрать с экрана значок выбора языка звукового сопровождения, нажмите кнопку **CANCEL** или **RETURN**.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Работа этой функции зависит от того, какие языки аудио закодированы на диске; с некоторыми дисками эта функция не работает.
- DVD-диск может содержать звуковое сопровождение максимум на 8 языках.
- Чтобы при воспроизведении DVD-диска выбирался один и тот же язык аудио, см. раздел "Настройка языка" на стр. 26.

Выбор языка субтитров

Вы легко и быстро можете выбрать желаемый язык субтитров, используя кнопку SUBTITLE (субтитры).

Использование кнопки SUBTITLE (DVD/MPEG4)

1. Нажмите кнопку **SUBTITLE**.

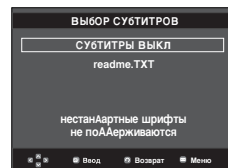
Язык субтитров будет изменяться при каждом нажатии на кнопку.

DVD



В зависимости от диска, будет появляться опция внешних субтитров.

MPEG4



Последовательно нажимайте кнопку **Subtitle** (Субтитры) на пульте дистанционного чтобы выбрать желаемый язык субтитров на диске MPEG4, затем нажмите кнопку **ENTER**.

MPEG4



2. Чтобы убрать с экрана значок выбора языка субтитров, нажмите кнопку **CANCEL** или **RETURN**.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В зависимости от DVD-диска необходимые субтитры можно выбрать в Disc Menu (Меню диска). Нажмите кнопку **DISC MENU**.
- Работа этой функции зависит от того, какие субтитры закодированы на диске; функция может работать не со всеми DVD-дисками.
- DVD-диск может содержать субтитры максимум на 32 языках.
- Чтобы при воспроизведении DVD-диска выбирались одни и те же субтитры, см. раздел "Настройка языка" на стр. 26.

Выбор желаемого ракурса изображения

Когда DVD-диск содержит эпизод, снятый камерой с разных точек, вы можете воспользоваться функцией **ANGLE** (ракурс).

Использование кнопки **ANGLE** (DVD)

Если на диске имеется многоракурсная видеозапись, на экране появляется значок **РАКУРС**.

1. В режиме воспроизведения нажмите кнопку **INFO** на пульте дистанционного управления.
2. Нажмите кнопки **▲/▼** для выбора **Shortcut**.
3. Нажмите кнопки **◀/▶** для выбора **Угол**, а затем нажмите **ENTER**.



4. Нажимайте кнопки **◀/▶**, пульта дистанционного управления для выбора требуемого угла.



ПРИМЕЧАНИЕ

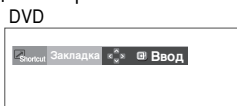
Данная функция работать не будет, если видеозапись на диске сделана в одном ракурсе. В настоящее время только очень небольшое количество дисков поддерживает эту функцию.

Использование функции "Закладка"

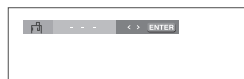
Функция "Закладка" позволяет вам пометить части DVD-диска, чтобы вы позже легко могли найти нужный эпизод на диске.

Использование функции "Закладка" (DVD)

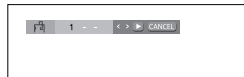
1. В режиме воспроизведения для паузы нажмите кнопку **INFO** на пульте дистанционного управления.
2. Нажмите кнопки **▲/▼** для выбора **Shortcut**.



3. Нажмите кнопки **◀/▶** для выбора **Bookmark** (Закладка), а затем нажмите **ENTER**.



4. Когда на экране показывается эпизод, который вы хотите пометить, нажмите кнопку **ENTER**. Одновременно можно отметить до трех фрагментов.



ПРИМЕЧАНИЕ

- На некоторых дисках функция "Закладка" может не действовать.

Переход к помеченному эпизоду

- 1~3. шаги 1~3 являются теми же самыми, что и в разделе "Использование функции Закладка" на стр. 18.
4. Нажмите кнопки **◀/▶** для выбора отмеченного фрагмента.



Удаление “закладки”

- 1~3. шаги 1~3 являются теми же самыми, что и в разделе “Использование функции Закладка” на стр. 18.
4. Нажмите кнопки ◀/▶ для выбора номера удаляемой закладки.
5. Нажмите кнопку **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА** (▶||), чтобы перейти к помеченному эпизоду.



Использование функции масштабирования изображения

Использование функции масштабирования изображения (диски DVD)

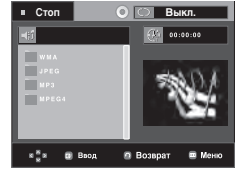
1. В режиме воспроизведения нажмите кнопку **ZOOM** на пульте дистанционного управления, а затем нажмите **ENTER**.
2. Нажмите кнопки ▲/▼ или ◀/▶ для выбора части экрана, которую необходимо увеличить.
 - При воспроизведении DVD-диска, нажимайте кнопку **ENTER**, чтобы изменить масштаб изображения в следующем порядке - 2X/4X/2X/нормальный размер.



Меню клипов для MP3/WMA/JPEG/CD Audio/MPEG4

На дисках с файлами MP3/WMA/JPEG/MPEG4 содержатся отдельные песни, изображения или фильмы, которые могут быть организованы в папки, как показано ниже. Это аналогично использованию Вами разных папок для хранения файлов на вашем компьютере.

Откройте отсек привода диска.
Установите диск в отсек.
Закройте отсек. Лоток закроется и появится этот экран.

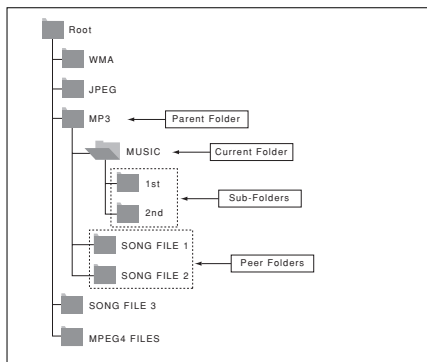


- : Имя воспроизводимого в данный момент файла.
- : Время воспроизведения текущего файла.
- : Текущий режим воспроизведения : Имеется 4 режима воспроизведения. Любой из них легко выбрать, последовательно нажимая кнопку **REPEAT** (повтор).
 - Выкл. (Off) : Обычное воспроизведение
 - Дорожка (Track) : Повтор воспроизводимой в данный момент дорожки
 - Папка (Folder) : Повтор текущей папки
 - Случайный [Воспроизведение в случайном порядке] (Random) : Файлы на диске будут воспроизводиться в случайном порядке.
- : Значок MP3-файла.
- : Значок WMA-файла.
- : Значок JPEG-файла.
- : Значок AVI-файла.
- : Значок CD Audio-файла.
- : Значок папки
- : Значок текущей папки.

Выбор папки

Папку можно выбирать только в режиме Стоп.

- **Чтобы выбрать родительскую папку**
Нажмите кнопку **RETURN**, чтобы перейти к родительской папке или с помощью кнопок ▲/▼ выберите “.” и нажмите кнопку **ENTER**, чтобы перейти к родительской папке.
- **Чтобы выбрать одноуровневую папку**
Нажмите кнопки ▲/▼ выберите нужную папку, затем нажмите кнопку **ENTER**.
- **Чтобы выбрать вложенную папку**
Нажмите кнопки ▲/▼ выберите нужную папку, затем нажмите кнопку **ENTER**.



Диски CD-R MP3/WMA

Во время воспроизведения дисков CD-R с файлами MP3 или WMA выполняйте все изложенные выше рекомендации, а в отношении дисков CD-R также учитывайте и следующие замечания:

- Файлы MP3 и WMA должны быть записаны на дисках формата ISO 9660 или JOLIET.

Диски форматов ISO 9660 и Joliet с файлами MP3 или WMA совместимы с операционными системами DOS и Windows корпорации Microsoft и Mac OS компании Apple. Эти два формата получили наибольшее распространение.

- Присваивая имена вашим файлам MP3 или WMA, не используйте более 8 символов, а в качестве расширений имен файлов используйте “.mp3, .wma”.

Для имени файла используется следующий общий формат: Имя.mp3 или Имя.wma. Присваивая имя файлу, используйте 8 или менее символов, не используйте пробелы и специальные символы, включая: (,/, \, =, +).

- При записи файлов MP3 используйте битрейт не менее 128 кбит/с.

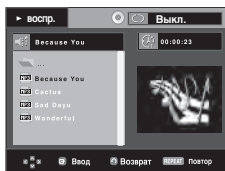
Качество звучания при воспроизведении файлов MP3 в основном зависит от выбранного битрейта для компрессии/декомпрессии. Для получения качества звучания, аналогичного качеству звучания аудио компакт-диска, необходимо использовать аналого-цифровое преобразование, то есть, преобразование в формат MP3, с битрейтом от 128 до 160 кбит/с. Выбор более высокого битрейта, например, 192 кбит/с и выше редко приводит к улучшению качества звучания. Файлы с битрейтом ниже 128 кбит/с не будут воспроизводиться надлежащим образом.

- При записи файлов WMA используйте битрейт не менее 64 кбит/с.

Качество звучания при воспроизведении для компрессии/декомпрессии. Для получения качества звучания, аналогичного качеству звучания аудио компакт-диска, необходимо использовать аналого-цифровое преобразование, то есть, преобразование в формат WMA, с битрейтом от 64 до 192 кбит/с. Файлы с битрейтом ниже 64 кбит/с или выше 192 кбит/с не будут воспроизводиться надлежащим образом. Для WMA файлов поддерживается частота дискретизации только > 30kHz.

Воспроизведение дисков MP3/WMA/CD Audio

1. Откройте отсек привода диска. Установите диск в отсек. Закройте отсек.
 - Если на диске имеются файлы MP3 и WMA, будут воспроизводиться файлы только одного типа, а не двух.
2. Нажмите кнопки ▲/▼ или ◀/▶ для выбора композиции. Нажмите кнопку ENTER, чтобы начать воспроизведение файла песни.



Повтор воспроизведения/Воспроизведение в случайном порядке

Нажмите кнопку REPEAT (ПОВТОР), чтобы изменить режим воспроизведения. Существует четыре режима; Обычное воспроизведение, Воспроизведение дорожки, Воспроизведение папки, Воспроизведение в случайном порядке.

- Выкл. (Off) : обычное воспроизведение
- Дорожка (Track) : повтор текущего файла песни;
- Папка (Folder) : повтор в текущей папке файлов песен, имеющих одинаковое расширение.
- Случайный [Воспроизведение в случайном порядке] (Random) : повтор в случайном порядке файлов песен на диске, имеющих одинаковое расширение.

Чтобы вернуться к обычному воспроизведению, нажмите кнопку CANCEL.

- Не пытайтесь копировать охраняемые авторским правом файлы MP3.

Некоторые "защищенные" файлы зашифрованы и закодированы таким образом, чтобы предотвратить их незаконное копирование. Например, файлы следующих типов: Windows Media™ (зарегистрированный товарный знак компании Microsoft Inc.), а также SDMI™ (зарегистрированный товарный знак SDMI foundation). Такие файлы не могут быть скопированы.

- **Внимание!**

Указанные выше рекомендации не могут гарантировать воспроизведение DVD-проигрывателем дисков с файлами MP3 или гарантировать качество звучания. Следует обратить внимание на то, что некоторые технологии и методы записи файлов MP3 на диски CD-R не позволяют оптимально воспроизводить такие файлы на вашем DVD-проигрывателе (низкое качество звучания и, в некоторых случаях, невозможность считывания файлов проигрывателем).

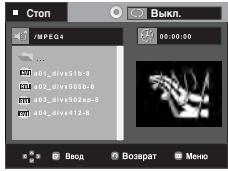
- Этот проигрыватель позволяет воспроизводить с одного диска максимум 500 файлов, которые могут размещаться максимум в 500 папках.

Воспроизведение дисков MPEG4

Функция воспроизведения MPEG4

Файлы AVI содержат аудио и видеоданные. Проигрыватель может воспроизвести только файлы формата AVI, имеющие расширение .avi.

1. Откройте отсек привода диска. Установите диск в отсек. Закройте отсек.
2. Выберите файл avi (Divx/XviD) с помощью кнопок ▲/▼ или ◀/▶, а затем нажмите кнопку ENTER.



Повторное воспроизведение

- С помощью кнопки REPEAT выберите нужный режим воспроизведения из 3-х: Выкл., Папка и Сюжет.
- Папка : повторное воспроизведение файлов AVI (имеющих такое же расширение) из текущей папки.
 - Сюжет : повторное воспроизведение сюжета, воспроизводимого в данный момент.

Описание функций, доступных для файлов формата MPEG4

Функция	Описание	Подробности на странице:
Пропуск (◀◀ от ▶▶)	Во время воспроизведения нажмите кнопку ◀◀ или ▶▶, в результате чего вы перейдете на 5 минут вперед или назад от текущего места на диске.	-
Поиск (◀◀ или ▶▶)	Во время воспроизведения нажмите кнопку НАПРАВЛЕНИИ (◀◀ или ▶▶) и нажимайте ее вновь для поиска на более высокой скорости. Позволяет вести поиск в файле AVI на повышенной скорости. (2X, 4X, 8X)	-
Замедленное воспроизведение/поиск	Позволяет вести поиск в файле AVI на замедленной скорости. (1/8X, 1/4X, 1/2X)	P 13
Пошаговое воспроизведение	При каждом нажатии кнопки STEP (Шаг) на экране появляется новый кадр изображения.	P 13
Увеличение	Последовательность увеличения: 2X/4X/2X/Норма.	P 19

- Для некоторых файлов формата MPEG4 данные функции могут быть недоступны.

Диски CD-R с файлами AVI

Данный проигрыватель может воспроизводить сжатые файлы AVI следующих форматов:

- DivX 3.11
 - DivX 4 (MPEG-4 простой профиль)
 - DivX 5 (MPEG-4 простой профиль с такими дополнительными особенностями, как кодирование кадров с двунаправленным предсказанием, поддержка Qpel и GMC).
 - Xvid MPEG4-совместимые файлы.
- Поддерживаются все разрешения вплоть до максимальных, указанных в таблице.

DivX3.11 & DivX4 & XviD	DivX5
Потоковая скорость может меняться: во время декодирования фрагмент, записанный с высокой потоковой скоростью, может быть пропущен, а декодирование будет продолжено, как только будет обнаружен участок записи с нормальной потоковой скоростью.	720 x 480 при 30 кадр./сек 720 x 576 при 25 кадр./сек Максимальная потоковая скорость: 4 Мбит/сек

ПРИМЕЧАНИЕ

- Некоторые файлы MPEG4, созданные на персональном компьютере, воспроизвести невозможно. Поддерживаются только тип кодека, версия и разрешение, указанные в технических характеристиках.
- Этот проигрыватель поддерживает воспроизведение файлов MPEG4, записанных на диски CD-R/RW в соответствии с "форматом ISO 9660".

Воспроизведение файлов мультимедиа с помощью функции USB-хоста

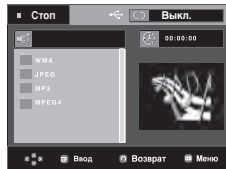
Файлы мультимедиа, например фотографии, фильмы и мелодии, сохраненные в памяти проигрывателя MP3, памяти USB или на цифровой фотокамере со звуком высокого качества, подключив запоминающее устройство к порту USB проигрывателя DVD.

Использование функции USB-хоста

1. Подключите устройство USB к порту USB на передней панели устройства.
2. При наличии разделов на устройстве USB, нажмите кнопку ▲/▼ для выбора одного из разделов, а затем нажмите кнопку ENTER.



3. С помощью кнопок ▲/▼ или ◀/▶ выберите файл на устройстве USB. Нажмите кнопку ENTER, чтобы открыть файл.



ПРИМЕЧАНИЕ

- При каждом нажатии кнопки USB на пульте дистанционного управления появляется рамка с выбранным устройством USB.
- На экране отобразится надпись "USB".
- На экране телевизора отобразится меню USB и начнется воспроизведение сохраненного файла.

Безопасное отключение устройства USB.

Во избежание повреждения данных, хранящихся на устройстве USB, перед отключением кабеля USB следует выполнить безопасное отключение.

- Нажмите кнопку STOP (■).
- Отсоедините кабель USB.

Пропуск вперед/назад

Во время воспроизведения нажмите кнопку ◀◀ или ▶▶.

- Если имеется несколько файлов, при нажатии этой кнопки ▶▶, будет выбран следующий файл.
- Если имеется несколько файлов, при нажатии этой кнопки ◀◀, будет выбран предыдущий файл.

Быстрое воспроизведение

Для воспроизведения диска с большей скоростью во время воспроизведения нажимайте кнопки ◀◀ или ▶▶.

- Каждый раз при нажатии той или другой кнопки скорость воспроизведения изменяется следующим образом:
2x → 4x → 8x.

Совместимые устройства

1. Устройства USB, поддерживающие USB Mass Storage v1.0 (устройства USB, определяемые в операционной системе Windows (2000 или более поздней) как съемный диск, для которых требуется установка дополнительного драйвера).
2. Проигрыватель MP3: проигрыватель с жестким диском и флэш проигрыватель MP3.
3. Цифровая фотокамера: камеры, поддерживающие USB Mass Storage v1.0.
 - Камеры, определяемые в операционной системе Windows (2000 или более поздней) как съемный диск, для которых не требуется установка дополнительного драйвера.
4. Жесткий диск USB и флэш-диск USB: устройства поддерживающие USB2.0 или USB1.1.
 - При подключении устройства USB1.1 качество воспроизведения может отличаться.
 - При использовании жесткого диска USB для обеспечения правильной работы к нему следует подключить дополнительный кабель питания.
5. Устройство чтения карт USB: устройство чтения карт USB с одним или несколькими гнездами.
 - В зависимости от производителя устройство чтения карт USB может не поддерживаться.
 - При установке нескольких запоминающих устройств в устройство чтения карт с несколькими гнездами возможно возникновение проблем.
6. При использовании удлинительного кабеля USB устройство USB может не распознаваться.

- Поддерживаемые форматы

	Имена файлов	Расширение файла	Скорость передачи	Версия	Пиксел	Частота воспроизведения
Неподвижное изображение	JPG	.JPG, .JPEG	-	-	640*480	-
Музыка	MP3	.MP3	80-384Kbit/s	-	-	44,1kHz
	WMA	.WMA	56-128Kbit/s	V8	-	44,1kHz
Фильм	WMV	.WMV	40итс	V1, V2, V3, V7	720*480	44,1kHz-48kHz

- Протокол CBI (Control/Bulk/Interrupt) не поддерживается.
- Цифровые камеры, использующие протокол PTP или требующие установки дополнительной программы при подключении к компьютеру, не поддерживаются.
- Устройства, использующие файловую систему NTFS, не поддерживаются (поддерживается только файловая система FAT 16/32 (File Allocation Table 16/32)).
- Некоторые проигрыватели файлов MP3, подключенные к данному продукту, могут не работать. Это зависит от размера сектора используемой файловой системы.
- Функция USB-хоста не поддерживается, если подключен продукт, преобразующий файлы мультимедиа с помощью программы, установленной производителем.
- Невозможна работа с устройствами, поддерживающими Janus и MTP (Media Transfer Protocol).

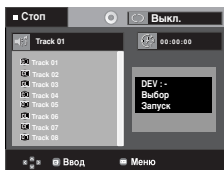
- Функция USB-хоста данного продукта поддерживает не все устройства USB.
Для получения информации о поддерживаемых устройствах см. стр. 33.

Перезапись компакт-дисков

Данная функция позволяет копировать аудиофайлы диска на устройство USB с преобразованием их в формат MP3.

Откройте лоток для диска. Вставьте аудио компакт-диск (CD DA) в лоток, затем лоток закройте.

Подключите устройство USB к USB-хосту на передней панели проигрывателя. Отобразится экран.

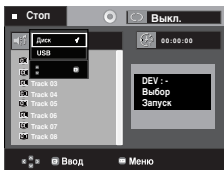


1. Чтобы выбрать меню DISC

Переключив устройство в режим остановки, нажмите кнопку ▲/▼ чтобы выбрать меню **DISC**

Чтобы выбрать меню DEV (устройство-носитель)

Нажмите кнопку ► чтобы выбрать меню **DEV** (устройство-носитель), затем нажмите кнопку **ENTER**. Нажмите кнопку ▲/▼ чтобы выбрать USB, затем нажмите кнопку **ENTER**.



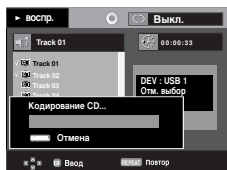
2. Используя кнопки ▲/▼ выберите **SELECT** (Выбор), затем с помощью кнопки **ENTER** отметьте все файлы, предназначенные для копирования.

- Чтобы снять отметку для копирования всех файлов, нажмите кнопку **ENTER** еще раз (меню **UNSELECT** (Отменить выбор)).

- Если требуется отметить для копирования несколько файлов, нажмите кнопку ◀ а затем с помощью кнопки **ENTER** отметьте необходимые файлы.

3. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора пункта **START** (Запуск), а затем нажмите кнопку **ENTER**. Начнется копирование файла.

- Чтобы отменить копирование, когда процесс уже начался, нажмите кнопку **CANCEL**.

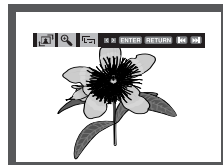


Примечание

- По завершении процесса перезаписи компакт-диска проигрыватель автоматически перейдет в режим воспроизведения.
- Перезапись возможна только для аудио компакт-дисков (CDDA).

Воспроизведение дисков с фотографиями

1. Выберите папку
2. Нажмите кнопки ▲/▼ выберите файл снимка в меню клипов, а затем нажмите кнопку **ENTER**.
3. Нажмите кнопку **INFO** для отображения меню. Нажмите кнопки ◀/▶ для выбора необходимого меню, а затем нажмите **ENTER**.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Если не нажимать кнопки на пульте ДУ в течение 10 секунд, меню исчезнет.
- Нажмите кнопку **СТОП**, чтобы вернуться в меню клипов.
- При воспроизведении Kodak Picture CD, проигрыватель сразу начинает показывать фотоснимки, а не меню клипов.

Вращение



: При каждом нажатии кнопки **ENTER** снимок поворачивается на 90 градусов по часовой стрелке.

Zoom

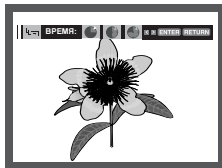


: Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора части экрана, которую необходимо увеличить. Нажмите кнопку **ENTER**. При каждом нажатии кнопки **ENTER** размер снимка увеличивается (до 2X).

Слайд-шоу



- : Переход в режим слайд-шоу.
- Перед демонстрацией слайд-шоу следует установить интервал показа снимков.
- : Изображения меняются автоматически с интервалом приблизительно в 6 секунд.
- : Снимки чередуются автоматически с интервалом около 12 секунд.
- : Снимки чередуются автоматически с интервалом около 18 секунд.



Функции Караоке

ПРИМЕЧАНИЕ

- В зависимости от размера файла время перехода к следующему изображению может отличаться от заданного интервала.

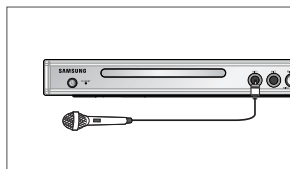
Диски CD-R с файлами JPEG

- Можно воспроизводить файлы только с расширением "jpg" и "JPG".
- Если диск записан не полностью (сессия не закрыта), для начала воспроизведения требуется дополнительное время и, возможно, не все файлы будут воспроизведены.
- Поддерживаются только диски CD-R с JPEG файлами записанных в форматах ISO 9660 или Joliet.
- Имя файла JPEG должно состоять не более чем из 8 символов и не содержать пробелов и специальных символов (/.=+).
- Воспроизводить можно только многосессионные диски с непрерывной записью. Если на многосессионном диске имеются пустые сектора, воспроизведение будет идти только до первого пустого сектора.
- Рекомендуется использовать компакт-диски, записанные в формате Kodak Picture CD.
- При воспроизведении дисков формата Kodak Picture CD из находящихся в папке файлов фотоснимков будут воспроизводиться только файлы формата JPEG.
- Kodak Picture CD : JPEG-файлы в папке снимков могут воспроизводиться автоматически.
- Kopica Picture CD : Если вы хотите просматривать фотоснимки, выберите файлы JPEG в меню клипов.
- Fuji Picture CD : Если вы хотите просматривать фотоснимки, выберите файлы JPEG в меню клипов.
- QSS Picture CD : Воспроизведение дисков QSS Picture CD невозможно.
- Если на одном диске записано более 500 файлов, могут быть воспроизведены не более 500 файлов JPEG.
- Если на одном диске имеется более 500 папок, могут быть воспроизведены файлы JPEG только из 500 папок.
- В некоторых случаях, в зависимости от условий записи JPEG файлов, они могут выводиться на экран телевизора либо не на полный экран, либо с недостаточным качеством.
- Изображения в формате JPEG с разрешениями более 720x480 (для выхода NTSC) или 720x576 (для выхода PAL), будут отображаться с искажениями.

Функции Караоке

Последовательность операций

1. Подсоедините телевизор или усилитель к разъемам Mixed Audio Out. (см. стр. с 9 по 14)
2. Подсоедините микрофон к гнезду MIC. После подсоединения микрофона можно использовать функцию караоке.



Управление кнопками

1. Загрузите диск караоке с необходимыми песнями. Нажмите кнопку **KARAOKE**.
2. Нажмите кнопки ◀/▶ для установки необходимого тона.



ПРИМЕЧАНИЕ

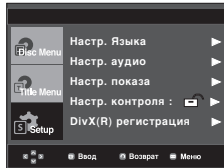
- Если при использовании функции караоке имеет место обратная акустическая связь (пронзительный или подвывающий звук), переместите микрофон подальше от громкоговорителей или уменьшите уровень громкости микрофона или громкоговорителей.
- При воспроизведении дисков MP3, WMA, DTS, LPCM и DVD-AUDIO функция караоке не работает.
- Если микрофон подключен, функция Digital Out (Цифровой выход) не работает.
- Звуковые сигналы с микрофона выводятся только из аналогового аудиовыхода (Analog Audio Out).
- В данной модели уровень реверберации (эха) фиксирован.
- Когда подключен микрофон, цифровой звук не выводится через коаксиальный выход.

Использование меню “Настройка”

Использование меню “Настройка”

Меню SETUP (“Настройка”) позволяет Вам настроить DVD-проигрыватель в соответствии с Вашими потребностями. Вы можете выбрать различные языковые настройки, установить уровень родительского контроля или даже настроить проигрыватель на тип экрана вашего ТВ.

1. Когда проигрыватель находится в режиме “Стоп”, нажмите кнопку MENU. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора **Setup** (Настройка), а затем нажмите ► или ENTER.



1. Настр. языка : настройка языка.
2. Настр. аудио : настройка параметров звука.
3. Настр. показа : настройка опций показа изображения. Используйте для выбора формата экрана телевизора и нескольких опций показа изображения.
4. Настр. контроля : настройка возрастной категории зрителя позволяет пользователю установить нужный уровень родительского контроля с тем, чтобы предохранить детей от просмотра неподходящих для них фильмов, например, содержащих сцены насилия, фильмов “для взрослых” и т.п.
5. DivX(R) регистрация : для получения доступа к просмотру фильмов по заказу по системе DivX(R) Video on Demand зарегистрируйте данный плеер, введя регистрационный код. После этого с помощью функции DivX(R) Video On Demand вы сможете брать видеофильмы напрокат или приобрести их. Дополнительная информация находится на сайте www.divx.com/vod.
6. Нажмите кнопки ▲/▼ для доступа к различным функциям. Нажмите кнопку ► или ENTER для доступа к дополнительным функциям.
7. Чтобы убрать экран настройки после выполнения установок, нажмите кнопку MENU еще раз.

ПРИМЕЧАНИЕ

В зависимости от диска, некоторые выбранные вами в меню “Setup” предпочтения могут не действовать.

Настройка языка

Если вы заранее выберете предпочитаемый вами язык для меню проигрывателя, меню диска, для звукового сопровождения и субтитров, он будет автоматически использоваться каждый раз, когда вы смотрите фильм.

Настройка языка меню проигрывателя

1. Когда проигрыватель находится в режиме “Стоп”, нажмите кнопку **MENU**.
2. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора **Setup** (Настройка), а затем нажмите ► или **ENTER**.
3. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора **Настр. Языка** (Language Setup), а затем нажмите ► или **ENTER**.
4. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора **Меню плеера** (Player Menu), а затем нажмите ► или **ENTER**.
5. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора необходимого элемента, а затем ► или **ENTER**.
 - Выбирается желаемый язык и на экране вновь появляется меню “Настр. Языка”.
 - Чтобы убрать меню, снова нажмите кнопку MENU.



Настройка языка меню диска

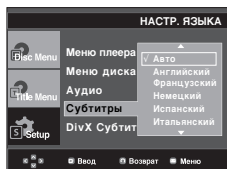
Эта функция изменяет язык только для текста, выводимого на экран в меню диска.

1. Когда проигрыватель находится в режиме “Стоп”, нажмите кнопку **MENU**.
2. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора **Setup** (Настройка), а затем нажмите ► или **ENTER**.
3. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора **Настр. Языка** (Language Setup), а затем нажмите ► или **ENTER**.
4. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора **Меню диска** (Disc Menu), а затем нажмите ► или **ENTER**.
5. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора необходимого элемента, а затем ► или **ENTER**.
 - Если требуемый вам язык отсутствует в меню, выберите пункт меню “Другое” (OTHERS).
 - Если информация на выбранном языке не записана на диске, выбирается записанный на диске язык оригинала.
 - Выбирается желаемый язык и на экране вновь появляется меню “Настр. Языка”.
 - Чтобы убрать меню, снова нажмите кнопку MENU.



Настройка языка звукового сопровождения

1. Когда проигрыватель находится в режиме "Стоп", нажмите кнопку **MENU**.
2. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора **Setup** (Настройка), а затем нажмите ► или **ENTER**.
3. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора **Настр. Языка** (Language Setup), а затем нажмите ► или **ENTER**.
4. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора **Аудио** (Audio), а затем нажмите ► или **ENTER**.
5. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора необходимого элемента, а затем ► или **ENTER**.
 - Если вы хотите, чтобы по умолчанию использовался язык оригинала фильма, записанного на диске, выберите пункт меню "Оригинал" (ORIGINAL).
 - Если требуемый вам язык отсутствует в меню, выберите пункт меню "Другое" (OTHERS).
 - Если информация на данном языке не записана на диске, выбирается записанный на диске язык оригинала.
 - Выбирается желаемый язык и на экране вновь появляется меню "Настр. Языка".
 - Чтобы убрать меню, снова нажмите кнопку MENU.



Настройка языка субтитров

1. Когда проигрыватель находится в режиме "Стоп", нажмите кнопку **MENU**.
2. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора **Setup** (Настройка), а затем нажмите ► или **ENTER**.
3. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора **Настр. Языка** (Language Setup), а затем нажмите ► или **ENTER**.
4. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора **Субтитры** (DivX Subtitle), а затем нажмите ► или **ENTER**.
5. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора необходимого элемента, а затем ► или **ENTER**.
 - Выбирается желаемый язык и на экране вновь появляется меню "Настр. Языка".
 - Чтобы убрать меню, снова нажмите кнопку MENU.



Настройка языка субтитров

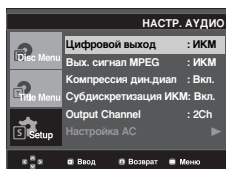
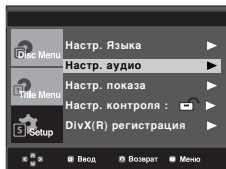
1. Когда проигрыватель находится в режиме "Стоп", нажмите кнопку **MENU**.
2. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора **Setup** (Настройка), а затем нажмите ► или **ENTER**.
3. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора **Настр. Языка** (Language Setup), а затем нажмите ► или **ENTER**.
4. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора **Субтитры** (Subtitle), а затем нажмите ◀ или **ENTER**.
5. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора необходимого элемента, а затем ► или **ENTER**.



Настройка параметров звука

Параметры аудио позволяют выполнить настройку аудиоустройства и параметров состояния звука в зависимости от используемой аудиосистемы.

1. Когда проигрыватель находится в режиме "Стоп", нажмите кнопку MENU.
2. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора **Setup** (Настройка), а затем нажмите ► или **ENTER**.
3. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора **Настр. Аудио** (Audio Setup), а затем нажмите ► или **ENTER**.
4. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора необходимого элемента, а затем ► или **ENTER**.



1 Цифровой выход

- PCM (ИКМ): Преобразует в звук PCM(2CH).
- Bitstream : Выводит Dolby Digital или DTS Bitstream через цифровой выход. Выберите Bitstream при соединении к декодеру digital и декодеру DTS.

2 Вых. сигнал MPEG

- PCM (ИКМ): Преобразует в звук PCM(2CH).
- Bitstream : Выводит MPEG-2 Bitstream через цифровой выход. Выберите Bitstream при соединении к декодеру MPEG-2.

3 Компрессия дин. диап

- Вкл. (On) : чтобы выбрать компрессию динамического диапазона.
- Выкл. (Off) : чтобы выбрать стандартный диапазон.

ПРИМЕЧАНИЕ

При воспроизведении звука в формате DTS аналоговый сигнал на выходе отсутствует.

4 Субдискретизация ИКМ

- Вкл. (On): Выберите этот пункт, если усилитель, подключенный к проигрывателю, не поддерживает частоту дискретизации 96 кГц. В этом случае сигнал 96 кГц будет преобразован в 48 кГц.
- Выкл. (Off): Выберите этот пункт, если усилитель, подключенный к проигрывателю, поддерживает частоту дискретизации 96 кГц. В этом случае сигнал на выходе не будет изменен.

ПРИМЕЧАНИЕ

Даже когда для пункта "Субдискретизация ИКМ" выбрано состояние "Выкл".

- С некоторых дисков через выходы цифрового сигнала выдается сигнал только с пониженной частотой дискретизации.

5 Output Channel (Выходной канал)

- 2 Ch (2-канал.): этот параметр следует выбирать только при использовании 2-канального соединения.
- 5.1 CH (5.1-канал.): этот параметр следует выбирать при использовании 5.1-канального соединения.

ПРИМЕЧАНИЕ

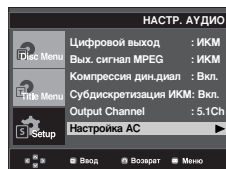
Чтобы открыть меню настройки громкоговорителей, выберите выходной канал 5.1.

Сделано по лицензии фирмы Dolby Laboratories. "Dolby" и символ DD являются фирменными знаками Dolby Laboratories.

"DTS" и "DTS Digital Out" являются товарными знаками фирмы Digital Theater Systems, Inc.

Настройка громкоговорителей объемного звучания

1. Когда проигрыватель находится в режиме "Стоп", нажмите кнопку MENU.
2. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора Setup (Настройка), а затем нажмите ► или ENTER.
3. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора Настр. аудио (Audio Setup), а затем нажмите ► или ENTER.
4. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора необходимого элемента, а затем ► или ENTER.
5. Нажмите кнопки ▲/▼/◀/▶ для выбора необходимого элемента, а затем нажмите кнопку ENTER для настройки громкоговорителя.





ПРИМЕЧАНИЕ

Для выхода из меню настройки нажмите кнопку MENU

Настройки по умолчанию : FRONT L, R (Малый), CENTER (Малый), SURROUND (Малый)-Передний (Сольшой), Центральный (Нет).

Громкоговоритель объемного звука (Нет)
Выберите размер громкоговорителей, которые вы хотите подключить.

1 Передний (Front)

- Большой (Large): обычно выбирают эту настройку.
- Малый (Small): Выберите эту настройку, если появляются искажения звука ("хрипы") или эффект объемного звучания плохо заметен. В этом случае включается цепь перенаправления низких частот Dolby Digital, так что низкие частоты вместо этого громкоговорителя излучаются сабвуфером.

2 Центральный (Center)

- Нет (None): Выберите эту настройку, если вы не собираетесь подключать центральный громкоговоритель.
- Сольшой (Large): обычно выбирают эту настройку.
- Малый (Small): Выберите эту настройку, если появляются искажения звука ("хрипы"). В этом случае включается цепь перенаправления низких частот Dolby Digital, так что низкие частоты вместо центрального излучаются другими громкоговорителями.

3 Surround (SL, SR)

- Нет (None): Выберите эту настройку, если вы не собираетесь подключать тыловой громкоговоритель.
- Сольшой (Сзади/Сбоку) - Large (Rear/Side): обычно выбирают любую их этих настроек в соответствии с расположением заднего громкоговорителя.
- Малый (Сзади/Сбоку) - Small (Rear/Side): Выберите любую их этих настроек в соответствии с расположением заднего громкоговорителя, если появляются искажения звука ("хрипы") или эффект объемного звучания плохо заметен. В этом случае включается цепь перенаправления низких частот Dolby Digital, так что низкие частоты вместо заднего громкоговорителя излучаются другими.

Настройка TEST (Тест)

Тестовые сигналы подаются на громкоговорители поочередно по часовой стрелке, начиная с левого фронтального громкоговорителя. Отрегулируйте баланс каналов, чтобы урівнять

громкость тестовых сигналов, занесенных в память системы.

FRONT(L) → CENTER → SUBWOOFER → FRONT(R) → SURROUND(R) → SURROUND(L)

ПРИМЕЧАНИЕ

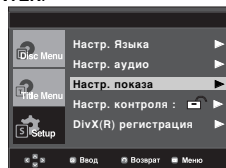
Чтобы убрать с экрана меню настройки или вернуться во время настройки в экран меню, нажмите кнопку RETURN.

- Уровень тестового выходного сигнала на сабвуфер ниже, чем на другие громкоговорители.
- Логотип системы MPEG Multichannel является торговым знаком, зарегистрированным фирмой PHILIPS Corporation.
- Если вы установите для фронтальных (Л, П) настройку "Малый", для громкоговорителя LFE (Сабвуфер) автоматически устанавливается настройка "Вкл."

Настройка параметров изображения

Параметры дисплея позволяют установить различные видеофункции проигрывателя.

1. Когда проигрыватель находится в режиме "Стоп", нажмите кнопку MENU.
2. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора **Setup** (Настройка), а затем нажмите ► или **ENTER**.
3. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора **Настр. Показа** (Display Setup), а затем нажмите ► или **ENTER**.
4. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора необходимого элемента, а затем ► или **ENTER**.

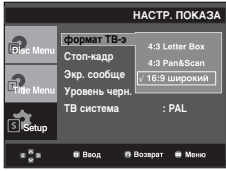


1 формат ТВ-экрана (TV Aspect)

Вы можете выполнить регулировку формата изображения в соответствии с форматом экрана вашего телевизора.

- 4:3 Letter Box: Выбирайте эту опцию, если вы хотите смотреть целиком изображение, записанное на DVD-диске в формате 16:9, а у вашего телевизора формат экрана 4:3. В этом случае сверху и снизу экрана изображение будет ограничено черными полосами.

- 4:3 Pan&Scan: Выберите эту опцию, если у вашего телевизора формат экрана 4:3 и вы хотите смотреть центральную часть изображения, записанного в формате 16:9 (крайние боковые части изображения будут обрезаны).
- 16:9 широкий: На широкоэкранном телевизоре изображение с форматом кадра 16:9 будет занимать всю площадь экрана.



2) Стоп-кадр (Still Mode)

Эта функция позволяет удалить дрожание изображения в режиме стоп-кадра и добиться более четкого воспроизведения на экране мелкого текста.

- Авто (Auto): Когда выбран режим "Авто", переключение между режимами Поле/Кадр будет производиться автоматически.
- Поле (Field): Выбирайте этот режим, когда в режиме "Авто" остановленное изображение на экране дрожит.
- Кадр (Frame): Выбирайте этот режим, когда вы хотите видеть мелкие буквы на экране более четкими, чем обеспечивает режим "Авто".

3) Экр. сообщения (Screen Messages)

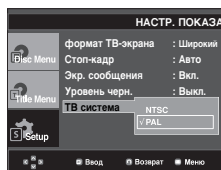
Используйте этот пункт меню для включения или выключения вывода сообщений на экран телевизора.

4) Уровень черн (Black Level)

Обеспечивает настройку яркости экрана. (Вкл. (On) или Выкл. (Off)).

5) ТВ система (TV System)

- Диск NTSC : диск записан в системе NTSC
 - Если ваш телевизор может работать только с входным видеосигналом системы PAL, выберите "PAL". При выборе "PAL" видеосигнал на выходе будет в формате PAL 60 Гц с чересстрочной разверткой.
 - Если ваш телевизор может работать только с входным видеосигналом системы NTSC, выберите "NTSC".



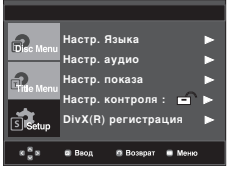
• При перекодировании из одной системы в другую возможны искажения видеосигнала, поэтому если ваш телевизор мультисистемный, выбирайте ту систему ТВ, в которой записан Ваш диск.

Настройка уровня родительского контроля

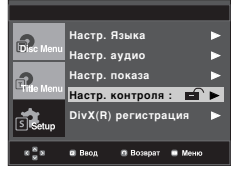
Функция "Уровень родительского контроля" действует для DVD-дисков, на которых закодирована информация о возрастной категории - что помогает вам контролировать типы DVD-дисков, которые смотрит ваша семья. Диски разделяются максимум на 8 возрастных категорий, которым соответствуют уровни родительского контроля.

Настройка возрастной категории (рейтинга)

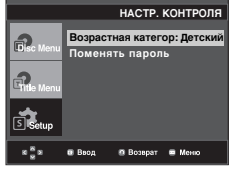
1. Когда проигрыватель находится в режиме "Стоп", нажмите кнопку MENU.
2. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора Setup (Настройка), а затем нажмите ► или ENTER.



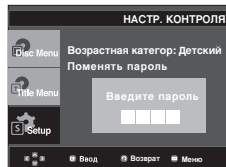
3. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора Настр. Контроля (Parental Setup), а затем нажмите ► или ENTER.



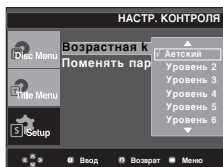
4. Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора Возрастная категория (Rating Level), а затем нажмите ► или ENTER.



- Введите ваш пароль.
 - По умолчанию установлен пароль 0000.
 - Для активизации функции родительского контроля измените пароль 0000 на другой пароль.



- Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора необходимого значения для Rating Level, а затем нажмите ► или ENTER. Напр.) Установить **детский**

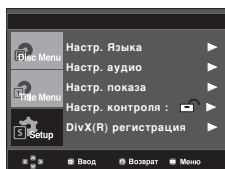


ПРИМЕЧАНИЕ

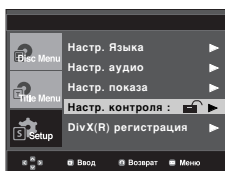
- Если, например, выбрать уровень 6, диски с рейтинговым уровнем 7 или 8 воспроизводиться не будут.
- Чтобы убрать меню, снова нажмите кнопку MENU.

Изменение пароля

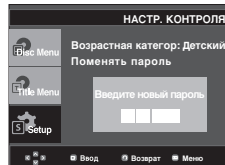
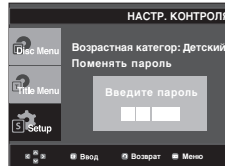
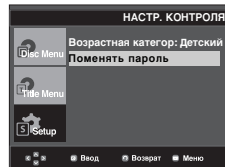
- Когда проигрыватель находится в режиме "Стоп", нажмите кнопку MENU.
- Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора **Setup** (Настройка), а затем нажмите ► или ENTER.



- Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора **Настр. Контроля** (Parental Setup), а затем нажмите ► или ENTER.



- Нажмите кнопки ▲/▼ для выбора **Поменять пароль** (Change Password), а затем нажмите ► или ENTER. Введите ваш новый пароль. Затем введите новый пароль еще раз.



ПРИМЕЧАНИЕ

Если вы забыли пароль, см. раздел "Восстановление пароля" в руководстве по устранению неисправностей.

Справочные данные

Обновление встроенного ПО

Введение

Компания Samsung обеспечивает периодическое обновление программного обеспечения

данного изделия на собственном веб-сайте (www.samsung.com).

Это необходимо, так как периодически создаются новые кодеки для формата MPEG-4.

Необходимость обновления зависит от версии доступного для обновления программного обеспечения и версии программного обеспечения вашего DVD-проигрывателя.

Создание диска для обновления ПО

1. Загрузите новейшую версию ПО с Интернет-сайта обновлений компании Samsung (www.samsung.com).
2. Запишите загруженный файл на диск CD-R в записывающем приводе компакт-дисков вашего компьютера.

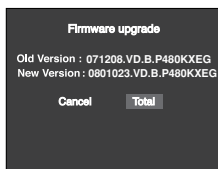
ПРИМЕЧАНИЕ

- Выберите для файловой системы диска CD-ROM формат ISO
- Набор символов должен соответствовать кодировке ISO 9660
- Запись должна быть сделана за одну сессию, сессия должна быть закрыта
- Запись должна вестись на низкой скорости

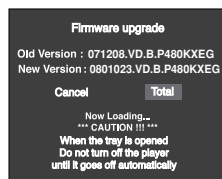
Процедура обновления

1. Откройте отсек привода диска. Установите диск в отсек. Закройте отсек. Появится экран обновления микропрограммы.

На экране появится сообщение об обновлении встроенного ПО.



2. Нажмите кнопки ◀/▶ для выбора значения Total, а затем нажмите ENTER.



- В середине процесса записи автоматически открывается отсек для диска. Выньте диск и подождите около 2 мин.
 - Если обновление встроенного ПО проигрывателя прошло успешно, он выключится и затем вновь включится после того, как автоматически закроется лоток для диска. Когда проигрыватель включится, на экране появится следующее меню.
3. Нажмите номерные кнопки для выбора необходимого языка.




ПРИМЕЧАНИЕ

- Если сообщение о выборе языка меню не появится, обратитесь в сервисный центр компании Samsung.
- Во время обновления не нажимайте никакие кнопки и не отсоединяйте сетевой шнур.
- Процедура обновления встроенного ПО может изменяться, поэтому перед обновлением обратитесь на Интернет-сайт (www.samsung.com).

Руководство по устранению проблем

Перед обращением в сервисный центр (для устранения) проверьте следующее.

Проблема	Ваши действия	Инструкция
Пульт дистанционного управления не работает	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте батареи в пульте дистанционного управления. Может быть требуется заменить их. Управляйте с помощью пульта дистанционного управления с расстояния не более 6 метров. Выньте батареи и удерживайте в нажатом положении одну или несколько кнопок несколько минут, чтобы разрядить оставшееся внутри пульта электричество и установить в исходное состояние микропроцессор. Вновь установите батареи и попробуйте управлять проигрывателем. 	Стр. 3
Диск не воспроизводится	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь в том, что вы установили диск этикеткой вверх. Проверьте региональный код DVD-диска. 	Стр. 5
Не воспроизводится 5.1 канальный звук	<ul style="list-style-type: none"> 5.1 канальный звук воспроизводится только при выполнении следующих условий: <ol style="list-style-type: none"> DVD-проигрыватель соединен с соответствующим усилителем На диске записан 5.1 канальный звук. Проверьте, есть ли на воспроизводящемся диске маркировка "Dolby 5.1 ch". Проверьте, правильно ли выполнены соединения с вашей акустической системой и правильно ли она работает. Был ли выбран в меню SETUP для Цифрового выхода режим "Битовый поток"? 	Стр. 10-11 Стр. 27-28
На экране появляется пиктограмма 	<ul style="list-style-type: none"> Функция не может использоваться или действие не может быть выполнено в данный момент по следующим причинам: <ol style="list-style-type: none"> Программное обеспечение на DVD-диске накладывает ограничения на эти действия. Программное обеспечение на DVD-диске не поддерживает эту функцию (например, "ракурс"). Функция не доступна в данный момент. Вы затребовали доступ к номеру фильма, части, или задали время, которые выходят за диапазон допустимых значений. 	
Меню диска не появляется на экране	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте, имеется ли меню на этом диске. 	
Режим воспроизведения отличается от установленного в меню "Настройка"	<ul style="list-style-type: none"> Некоторые из выбранных в меню "Настройка" (SETUP) функций могут не работать надлежащим образом, если на диске не закодирована требующаяся для них информация. 	Стр. 25-30
Не изменяется формат изображения	<ul style="list-style-type: none"> На воспроизводящемся диске записано изображение только в одном формате кадра. 	Стр. 28-29
Отсутствует звуковое сопровождение	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь в том, что вы задали правильный режим работы выхода цифрового сигнала в меню "Настр. Аудио". 	Стр. 27-28
Экран заблокирован	<ul style="list-style-type: none"> Нажимайте кнопку ⏏ в течение не менее 5 секунд при отсутствии диска в проигрывателе. Все параметры будут сброшены к заводским настройкам. 	Стр. 13
Вы забыли пароль	<ul style="list-style-type: none"> Нажимайте кнопку ⏏ в течение не менее 5 секунд при отсутствии диска в проигрывателе. Все параметры, включая пароль, будут сброшены к заводским настройкам. Используйте эту функцию только в случае крайней необходимости. 	Стр. 29-30
Изображение отображается с помехами или оно искажено	<ul style="list-style-type: none"> Обратитесь к Содержанию и найдите в нем раздел данной Инструкции для пользователя, в котором может быть объяснение текущей проблемы и еще раз выполните содержащиеся в разделе процедуры. Если это не помогло устранить проблему, обратитесь в ближайший уполномоченный сервисный центр. 	
Если у вас возникли другие проблемы	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь, что диск не загрязнен или не поцарапан. Почистите диск. 	Стр. 2

Продукты, поддерживаемые с помощью функции USB-хоста

Флэш-диски USB

Brand	Type
UMAX Apus 210	USB 2.0 USB Flash Drive 1GB
UMAX Apus 210	USB 2.0 1GB
Sandisk Cruzer Mini	USB 2.0 256MB
Sandisk Cruzer Profile	USB 2.0 1GB
Sandisk Cruzer Titanium	USB 2.0 1GB
Sandisk Cruzer Titanium	USB 2.0 2GB
My Flash A Data	USB 2.0 512M
My Flash A Data	USB 2.0 1GB
AXIA	USB 2.0 512M
Easy Disk	USB 2.0 512M
A Data Blue	USB 2.0 2GB
Kingstone DT Mini Fun	USB 2.0 1GB
Kingstone DT Mini Purple	USB 2.0 2GB
Kingstone DT Mini Sky Blue	USB 2.0 1GB
Kingstone White	USB 2.0 1GB
Kingstone Black	USB 2.0 1GB
Kingstone	USB 2.0 512MB
SONY Micro Vault	USB 2.0 512MB
NEXUS	USB 2.0 1GB
NEXUS	USB 2.0 2GB
Cryptonic Moo	USB 2.0 512MB
SKC U-Magic	USB 2.0 1GB
SKC U-Magic	USB 2.0 2GB
Axxen I-Mirror XM 1GB	USB 2.0 1GB
Axxen I-Mirror XM 2GB	USB 2.0 1GB
Axxen I-Mirror XM 4GB	USB 2.0 1GB
X TICK LG	USB 2.0 2GB
Transcend JF V10	USB 2.0 1GB
Transcend JF V10	USB 2.0 4GB
Transcend JF V30	USB 2.0 2GB
Giga Stick	USB 2.0 1GB
PQI(Pink)	USB 2.0 1GB
PQI(Black)	USB 2.0 2GB
PNY Attache	USB 2.0 256MB
PNY	USB 2.0 1GB
Memorex Traveldrive	USB 2.0 512MB
Lexar	USB 2.0 1GB
Sony	USB 2.0 128MB
Sony	USB 2.0 256MB
Netac	USB 2.0 2GB
Netac	USB 2.0 4GB
Toshiba	USB 2.0 1GB
Cunchuzhixing	USB 2.0 512MB
Swissbit	USB 2.0 256MB
Aomg	USB 2.0 512MB
Aomg	USB 2.0 512MB
Thunis	USB 2.0 1GB
Thunis	USB 2.0 1GB

Brand	Type
Jingwah	USB 2.0 512MB
Longpan	USB 2.0 512MB
IBM	USB 2.0 256MB
Chenguangkeji	USB 2.0 256MB
Lenovo	USB 2.0 256MB
Lenovo	USB 2.0 512MB
LG	USB 2.0 256MB
Toshiba	USB 2.0 256MB
Lanma	USB 2.0 128MB
Aigo	USB 2.0 128MB
Aigo	USB 2.0 4GB
Tiang	USB 2.0 128MB
Huaren	USB 2.0 128MB
Qipan	USB 2.0 128MB
Qinghuaputian	USB 2.0 128MB
Damuge	USB 2.0 256MB
Shenzhoulongpan	USB 2.0 256MB
Qinghuatongchuang	USB 2.0 256MB
BenQ	USB 2.0 512MB
Delux	USB 2.0 512MB
Memoright	USB 2.0 512MB
Unitbit	USB 2.0 512MB
Unitbit	USB 2.0 1GB
Kingmax	USB 2.0 512MB
Kingmax	USB 2.0 2GB
U-Zone	USB 2.0 1GB
Greatwall	USB 2.0 256MB
Shichuang	USB 2.0 512MB
ALLOK	USB 2.0 512MB
SSK	USB 2.0 2GB
SanDisk	USB 2.0 512GB
SanDisk	USB 2.0 2GB
Teclast	USB 2.0 4GB
Teclast	USB 2.0 512MB
Rundisk	USB 2.0 51MB
Leidisk	USB 2.0 512MB
Hengge	USB 2.0 1GB
Bolang	USB 2.0 1GB
Zhongji	USB 2.0 2GB
Flash Uoyager	USB 2.0 128MB
Kingston Data Traveler	USB 2.0 256MB
Kingston Data Traveler	USB 2.0 1GB
Kingston Data Traveler	USB 2.0 2GB
Ants The Technology Leader	USB 2.0 256MB
Apacer Handy Steno	USB 2.0 256MB

Карты памяти

Brand	Type
KINGMAX SD	256MB,512MB,1GB,2GB
KINGMAX CF	256MB,512MB
KINGMAX MMC	256MB,512MB,2GB
Olympus XD	256MB,512MB,2GB
SanDisk CF	1GB
Sony MS Duo+Adapter	256MB,512MB
Sony MSP	128MB,256MB,512MB
Samsung SM	64MB
KINGMAX Mini SD+Adapter	256MB
KINGMAX RS MMC+Adapter	256MB

Проигрыватели MP3

Brand	Type
Apple Ipod Mini	4GB HDD MP3 Player
Samsung YPT-7Z	4GB Flash MP3 Player
Sony NW-E507	1GB Flash MP3 Player
Olympus Mrobe 500i	20GB HDD MP3 Player
RCA RD2780	20GB HDD MP3 Player

Цифровые фотокамеры

Brand
Samsung Digimax V700
Pentax Optio S6
Nikon Coolpix P2

Устройства чтения карт памяти с несколькими гнездами

Brand
USB 2.0 9 in 1 Flash Card Reader
Apacer
SanDisk SDDR-89
ZIO CM-28100
GE HO97949

Технические характеристики

Общие	Источник питания	110-240 В переменного тока - 50/60 Гц
	Потребляемая мощность	9 Вт
	Масса	1.56 кг
	Габаритные размеры	Ширина 430 мм × Глубина 207 мм × Высота 37 мм
	Рабочий диапазон температур	+5°C ~ 35°C
	Рабочий диапазон влажности	10 % ~ 75 %
Диск	DVD (многоцелевой цифровой диск)	Скорость считывания: 3,49 ~ 4,06 м/с Примерное время воспроизведения (односторонний однослойный диск): 135 минут
	CD : 12 см (компакт диск)	Скорость считывания: 4,8 ~ 5,6 м/с Максимальное время воспроизведения: 74 минуты Скорость считывания: 4,8 ~ 5,6 м/с
	CD : 8 см (компакт диск)	Максимальное время воспроизведения: 20 минут Скорость считывания: 4,8 ~ 5,6 м/с
Выход видео	Композитный видеосигнал	1 канал: 1,0 В п-п (на нагрузке 75 Ом)
	Разъем SCART	R (Красный) : 0,7 В п-п (на нагрузке 75 Ом) G (Зеленый) : 0,7 В п-п (на нагрузке 75 Ом) B (Синий) : 0,7 В п-п (на нагрузке 75 Ом) Полный ТВ сигнал : 1,0 В п-п (на нагрузке 75 Ом)
Выход аудио	Разъем SCART	2 канала : Левый (1/L), Правый (2/R)
	5.1 канала	F/L, F/R, R/L, R/R, CT, S/W
	2 канала	Левый (F/L), Правый (F/R)
	* Частотная характеристика	Частота дискретизации 48 кГц : 4 Гц - 22 кГц Частота дискретизации 96 кГц : 4 Гц - 44 кГц
	* Отношение С/Ш	110 дБ
	* Динамический диапазон	100 дБ
	* Суммарный коэффициент гармоник	0,004 %

*: Номинальные технические характеристики

- Фирма Samsung Electronics Co., Ltd. оставляет за собой право изменять технические характеристики без предварительного уведомления.
- Масса и габаритные размеры являются приблизительными.

Связывайтесь с SAMSUNG по всему миру

Если у вас есть предложения или вопросы по продуктам Samsung, связывайтесь с информационным центром Samsung.

Region	Country	Customer Care Center ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421, 4004-0000	www.samsung.com
	CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/cl
	NICARAGUA	00-1800-5077267	
	HONDURAS	800-7919267	
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com/latin
COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com.co	
Europe	BELGIUM	0032 (0)2 201 24 18	www.samsung.com/be
	CZECH REPUBLIC	844 000 844 Distributor pro Českou republiku: Samsung Zrt., česká organizační složka Vyskočilova 4, 14000 Praha 4	www.samsung.com/cz
	DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk
	FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/fi
	FRANCE	3260 SAMSUNG (€ 0,15/Min), 08 25 08 65 65 (€ 0,15/Min)	www.samsung.com
	GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864) (€ 0,14/Min)	www.samsung.com
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	LUXEMBURG	0035 (0)2 261 03 710	www.samsung.com/be
	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG(726-7864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	815-56 480	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 801 881, 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80820-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com
	SWEDEN	0771-400 200	www.samsung.com/se
	U.K	0845 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
	IRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
	AUSTRIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/at
SWITZERLAND	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ch	
CIS	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com
	KAZAHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.kz
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.uz
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.com
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.lt
	LATVIA	800-7267	www.samsung.com/lv
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.ee
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com
	NEW ZEALAND	0800SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/nz
	CHINA	800-810-5858, 010-6475 1880	www.samsung.com
	HONG KONG	3698-4698	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8282, 1800 110011	www.samsung.com
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com
Middle East & Africa	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com
	TURKEY	444 77 11	www.samsung.com
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864), 8000-4726	www.samsung.com

Великобритания

Утилизация изделия

(Отходы электрического и электронного оборудования)



Данное обозначение на изделии или документации указывает на то, что по истечении срока эксплуатации изделие нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание потенциально негативного влияния на окружающую среду или здоровье человека вследствие неконтролируемой утилизации отходов, отделите данное изделие от других типов отходов для надлежащей переработки с целью рационального повторного использования материальных ресурсов.

Для получения подробной информации о месте и способе экологически безопасной переработки изделия индивидуальные пользователи должны обратиться к торговому представителю, у которого они приобрели изделие, или в местные органы управления.

Промышленным потребителям необходимо обратиться к поставщику и проверить условия договора купли-продажи. Данное изделие нельзя утилизировать вместе с другими коммерческими отходами.



Связывайтесь с SAMSUNG по всему миру

Если у вас есть предложения или вопросы по продуктам Samsung,
связывайтесь с информационным центром Samsung.

☎ 8-800-555-55-55 / www.samsung.com

Юридический адрес изготовителя: Самсунг Электроникс Ко., Лтд
Самсунг Мэйн Билдинг, 250-2 Га Тэпанг-Ро, Чунг-Гу, Сеул, Корея



АЯ46

Подлежит использованию по назначению в
нормальных условиях.

Срок службы: 7 лет

AK68-01506F